



CITTA' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

ESTRATTO

VERBALE DI DELIBERAZIONE

DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 10

**OGGETTO: APPROVAZIONE DELLO SCHEMA DI PROTOCOLLO D'INTESA IN
MATERIA DI TRASPORTO PUBBLICO LOCALE PER LA MOBILITA' SOSTENIBILE
TRA LA CITTA' DI AVIGLIANA E LA PROVINCIA DI TORINO**

L'anno **2011**, addì **24** del mese di **Gennaio** alle ore **14.30** nella solita sala delle adunanze,
regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	-	MATTIOLI Carla	SI
Assessore	-	REVIGLIO Arnaldo	SI
Assessore	-	ARCHINA' Giuseppe	SI
Assessore	-	BRACCO Angela	SI
Assessore	-	BRUNATTI Luca	SI
Assessore	-	MARCECA Baldassare	SI
Assessore	-	TAVAN Enrico	SI

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dott. GUGLIELMO Giorgio.

Il Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'**Area Ambiente ed Energia n. 38 in data 24/01/2011** allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente per oggetto: **“APPROVAZIONE DELLO SCHEMA DI PROTOCOLLO D'INTESA IN MATERIA DI TRASPORTO PUBBLICO LOCALE PER LA MOBILITA' SOSTENIBILE TRA LA CITTA' DI AVIGLIANA E LA PROVINCIA DI TORINO.”**

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42 e 48 del Testo Unico approvato con D. Lgs. n. 267 del 18/8/2000 in ordine alla competenza degli organi comunali;

Visto l'art. 163, comma 3 del Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267, in merito all'esercizio provvisorio;

Visto il Decreto del Ministero dell'Interno in data 17/12/2010 con cui è stato differito al 31/3/2011 il termine di approvazione del bilancio di previsione 2011 per gli Enti Locali;

Vista la deliberazione consiliare n. 31 del 23/04/2010, dichiarata immediatamente eseguibile, con cui è stato approvato il bilancio di previsione dell'esercizio 2010 e pluriennale 2010/2012;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 118 del 17/5/2010, dichiarata immediatamente eseguibile, con la quale è stato approvato il piano degli obiettivi assegnati ai Responsabili di Area unitamente alle risorse necessarie per l'esecuzione dei programmi e progetti di bilancio;

Richiamato il Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 “Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali”;

Visto lo Statuto Comunale;

Visto il vigente Regolamento di Contabilità;

Con votazione unanime espressa in forma palese;

DELIBERA

Di accogliere integralmente la proposta dell'Area Ambiente ed Energia allegata alla presente quale parte integrale e sostanziale.

SUCCESSIVAMENTE

Con votazione unanime espressa in forma palese;

DELIBERA

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del T.U. approvato con D. Lgs 18/8/2000, n. 267.

~~~~~

## **Area Ambiente ed Energia**

Alla Giunta Comunale  
proposta di deliberazione n. 38  
redatta dal Ambiente ed Energia

**OGGETTO: APPROVAZIONE DELLO SCHEMA DI PROTOCOLLO D'INTESA IN MATERIA DI TRASPORTO PUBBLICO LOCALE PER LA MOBILITA' SOSTENIBILE TRA LA CITTA' DI AVIGLIANA E LA PROVINCIA DI TORINO**

A relazione del Sindaco

Premesso che:

- la legge regionale n. 1 del 4/1/2000 all'art. 7 "Norme in materia di trasporto pubblico locale, in attuazione del decreto legislativo 19 novembre 1997, n. 422", attribuisce ai Comuni le funzioni e i compiti relativi alla programmazione e gestione dei servizi urbani nell'ambito dei Comuni stessi;
- con deliberazione della Giunta Regionale n.8-5296 del 19/02/2007 è stato approvato il programma triennale dei servizi di trasporto pubblico locale ai sensi dell'art. 4 della L.R. 4/1/2000 n. 1 per il periodo 2007-2009;
- con deliberazione del Consiglio Provinciale n. 178-500022 del 04/09/2007 è stato approvato il programma d'attuazione provinciale in materia di trasporto pubblico locale per il periodo 2007-2009;
- con deliberazione n. 4 adottata dalla giunta comunale in data 16.1.2008 è stato approvato il Piano spostamento Casa Lavoro della Città di Avigliana;
- con deliberazione n. 53 del Consiglio Comunale della Città di Avigliana adottata in data 28.4.2010 è stato approvato il Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile che richiama in particolare le azioni sulla mobilità sostenibile;
- con deliberazione n. 111 adottata dal Consiglio Comunale della Città di Avigliana in data 28.9.2010 è stato approvato il Piano Coordinamento Orari;
- che in tale prospettiva la Città di Avigliana e la Provincia manifestano il comune intendimento di avviare una fase d'intesa e collaborazione con l'obiettivo di realizzare l'ottimizzazione delle risorse disponibili per il T.P.L., al fine di offrire alla collettività un servizio adeguato, efficiente ed economico;
- dato atto che per favorire il piano degli spostamenti delle maestranze dello stabilimento Azimut di Avigliana, in via sperimentale, per il periodo 1/10/2010 – 31/12/2010, sono state prolungate alcune corse del servizio di linea Coazze-Giaveno-Avigliana (253) sulla tratta Avigliana F.S.- Ferriera, meglio identificate con i nn. del percorso n.:
- che gli oneri derivanti dalla maggior percorrenza di esercizio nel suddetto periodo sono a carico della Città di Avigliana;
- che la Provincia e la Città di Avigliana intendono mantenere tali servizi, e manifestano la

disponibilità a partecipare ognuna nella misura del 50% della spesa, per la copertura gli oneri derivanti dalla maggior percorrenza di esercizio;

Ritenuto opportuno, approvare lo schema del protocollo d'intesa in materia di trasporto pubblico locale per la mobilità sostenibile tra la Provincia e la Città di Avigliana, allegato al presente provvedimento, per farne parte integrante e sostanziale del medesimo;

Si propone che la Giunta Comunale

### **DELIBERI**

- 1) di approvare, per i motivi di cui in premessa, lo schema del protocollo d'intesa in materia di trasporto pubblico locale per la mobilità sostenibile tra la Provincia e la Città di Avigliana, allegato al presente provvedimento, per farne parte integrante e sostanziale del medesimo;
- 1) di dare atto l'impegno della spesa complessiva di Euro 8.820 trova copertura per Euro 5.000 all'intervento 1.08.03.03 Peg 7456 R.P. 2010 Bilancio 2011 relativamente agli anni 2011-2012 e 2013, sottolineando che l'intervento finanziato consentirà lo svolgimento del servizio a far data dall'1/01/2011;
- 2) di impegnarsi a predisporre apposito stanziamento nei futuri bilanci per il servizio inerente il periodo 2014-16;
- 3) di dichiarare, attesa l'urgenza, con voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del T.U., approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267.

Avigliana, 24.1.2011

Il Responsabile Area Ambiente ed Energia

F.to Arch. Aldo Blandino



Il Sindaco

F.to Carla Mattioli

**ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE DELLA G.C. N.**

**DEL**

**INTESA IN MATERIA DI TRASPORTO PUBBLICO LOCALE PER LA MOBILITA' SOSTENIBILE**

**TRA**

La Provincia di Torino, di seguito denominata "Provincia", con sede in Torino, Via Maria Vittoria n. 12, codice fiscale n. 01907990012, nella persona dell'Assessore ai Trasporti e Grandi Infrastrutture, Bertone Piergiorgio

**E**

La Città di Avigliana, di seguito denominata "Città", con sede in Avigliana, P.zza Conte Rosso n. 7, codice fiscale n. 01655950010, nella persona del Sindaco pro-tempore, Sig.ra Mattioli Carla;

Premesso che:

- la legge regionale n. 1 del 4/1/2000 all'art. 7 "Norme in materia di trasporto pubblico locale, in attuazione del decreto legislativo 19 novembre 1997, n. 422", attribuisce ai Comuni le funzioni e i compiti relativi alla programmazione e gestione dei servizi urbani nell'ambito dei Comuni stessi;

- con deliberazione della Giunta regionale n. 8-5296 del 19/02/2007 è stato approvato il programma triennale dei servizi di trasporto pubblico locale ai sensi dell'art. 4 della L.R. 4/1/2000 n. 1 per il periodo 2007-2009;

- con deliberazione del Consiglio Provinciale n. .178-500022\_del 04/09/2007 è stato approvato il programma di attuazione provinciale in materia di trasporto pubblico locale per il periodo 2007-2009;

- con deliberazione n. 4 adottata dalla giunta comunale in data 16.1.2008 è stato approvato il Piano spostamento Casa Lavoro della Città di Avigliana;

- che in tale prospettiva la Città e la Provincia manifestano il comune intendimento di avviare una fase di intesa e collaborazione con l'obiettivo di realizzare l'ottimizzazione delle risorse disponibili per il T.P.L. al fine di offrire alla collettività un servizio adeguato, efficiente ed economico;

- Dato atto che per favorire il piano degli spostamenti delle maestranze dello stabilimento Azimut di Avigliana, in via sperimentale, per il periodo 1/10/2010 – 31/12/2010, sono state prolungate alcune corse del servizio di linea Coazze-Giaveno-Avigliana (253) sulla tratta Avigliana F.S.-Ferriera,

-che gli oneri derivanti dalla maggior percorrenza di esercizio nel suddetto periodo sono a carico della Città;

- che la Provincia e la Città intendono mantenere tali servizi, e manifestano la disponibilità a partecipare ognuna delle parti nella misura del 50% della spesa, per la copertura gli oneri derivanti dalla maggior percorrenza di esercizio;

- con deliberazione della Giunta Provinciale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ è stato approvato lo schema della presente Intesa;

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

art. 1 Richiamo alle premesse

Le premesse della presente Intesa ne costituiscono, per i relativi effetti, parte integrante.

art. 2 Durata dell'Intesa

La presente Intesa ha validità dal 01/01/2011 al 31/12/2016;

art. 3 Oggetto dell'Intesa

E' oggetto presente Intesa l'estensione delle corse del servizio di linea Coazze-Giaveno-Avigliana (253) sulla tratta Avigliana F.S.- Ferriera, meglio identificate con i nn. del percorso n.

art. 4 Impegno delle parti

1. Le parti si impegnano a coprire i maggiori oneri derivanti dalla maggior percorrenza d'esercizio, pari a Km. 1.872 su base annua, ciascuna al 50%,
1. Il costo complessivo viene stabilito in € 2940,00, in base al valore unitario assegnato alla linea interessata di €/Km 1,57.
2. La quota relativa alla Provincia pari ed € 1470,00, trova copertura finanziaria con determinazione del dirigente del servizio trasporti n 1/25643 del 15/07/2010.
3. La quota relativa alla Città di Avigliana pari ed € 1470,00, trova copertura finanziaria sul capitolo di PEG 7456 intervento 1080303000.

art. 5 Rinvio

Per quanto non espressamente richiamato si rinvia al Contratto di servizio Rep. n. del , al D.Lgs. n. 422/97, alla L. R. Piemonte n. 1/2000, al Codice civile.

Torino,

Letto, firmato e sottoscritto

Per la Provincia di Torino \_\_\_\_\_

Per la Città di Avigliana \_\_\_\_\_



## Pareri

Comune di Avigliana

### Estremi della Proposta

Proposta Nr. **2011 / 38**

Ufficio Proponente: **Ambiente ed Energia**

Oggetto: **APPROVAZIONE DELLO SCHEMA DI PROTOCOLLO D'INTESA IN MATERIA DI TRASPORTO PUBBLICO LOCALE PER LA MOBILITA' SOSTENIBILE TRA LA CITTA' DI AVIGLIANA E LA PROVINCIA DI TORINO**

### Parere tecnico

Ufficio Proponente (Ambiente ed Energia)

In ordine alla regolarità tecnica della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere FAVOREVOLE.

Sintesi parere: Parere Favorevole

Data 24/01/2011



Il responsabile di Settore  
Arch. Aldo Blandino

Fto

### Parere contabile

Contabilità e Bilancio

In ordine alla regolarità contabile della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere FAVOREVOLE.

Sintesi parere: Parere Favorevole

Data 24/01/2011



Responsabile del Servizio Finanziario  
Rag. Vanna ROSSATO

Fto





COPIA: AMBIENTE  
RAG  
PROVINCIA  
FASCICOLO



Del che si è redatto il presente verbale.

IL SINDACO  
f.to Dr.ssa MATTIOLI Carla

IL SEGRETARIO GENERALE  
f.to Dott. GUGLIELMO Giorgio

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Copia conforme all'originale, un estratto del quale è in pubblicazione all'Albo Pretorio del Comune per quindici giorni consecutivi dal 31 GEN. 2011.

La deliberazione è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari.

Avigliana, lì

31 GEN. 2011



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. GUGLIELMO Giorgio

---

### ATTESTAZIONE DELLA PUBBLICAZIONE E DELL'ESECUTIVITA'

La presente deliberazione:

☐ è stata

☒ viene

pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi a decorrere dal 31 GEN. 2011.

☐ viene

ripubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi a decorrere dal \_\_\_\_\_.

☒ è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari;

☐ è divenuta esecutiva in data \_\_\_\_\_

ai sensi dell'art. 134 - comma 3 - T.U.E.L. 267/2000 -  
per scadenza del termine di 10 giorni dalla pubblicazione.

☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile e quindi è diventata esecutiva a decorrere dalla data del presente verbale.

ai sensi dell'art. 134 - comma 4 - T.U.E.L. 267/2000.

Avigliana, lì 31 GEN. 2011



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. GUGLIELMO Giorgio